***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 01.11.19 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия своего нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, во всеоружии света, мы пришли к выводу, что нам, крайне необходима помощь Бога, в достоинстве Его искупительной милости.

***In connection to clothing ourselves into the powers of our new man who carries the powers of the resurrection of Christ in the armor of light, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His redemptive mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is the weapon of prayer and worship.***

Мы отметили, что бытие молитвы, сродни бытию Бога – ибо она, всегда присутствовала и обнаруживала себя там, где пребывает Бог.

***We have noted that the beginning of prayer is equal to the genesis of God – it was always present and discovered itself there where God abides.***

А посему, степень познания Бога и Его волеизъявления, полностью зависит, от степени познания, бытия молитвы, которая является языком, средством, и правом общения с Богом. Именно, поэтому:

***Therefore, the level of our knowledge of God and His will completely depends on the level of knowledge of the genesis of prayer, which is the mouth and means for communication with God. That is why:***

Устроение жертвенника, который обуславливал состояние сердца и мотивы поклонника Бога, а так же жертва, приносимая на таком жертвеннике, которая обуславливала юридический и правовой статус молитвы – принадлежала исключительно тем человекам, которые облечены в правовое достоинство и статус священников.

***Building an altar that yields the state of the heart and the motives of a warrior of prayer, as well as the sacrifice that is brought on this altar, that yields the legal and just status of prayer – belongs solely to those people who are clothed in the dignity and status of priests.***

Человек, облеченный в ранг, и достоинство священника – это человек, облечённый в достоинство правового ходатая, которому доверено Богом, юридическое право, посредством правовой молитвы, которая является языком Бога, и отвечает требованиям Его воли, приступать к Богу, и входить в присутствие Бога, чтобы предоставлять права и интересы Бога, выраженные в волеизъявлении Бога.

***A person clothed in the dignity of a priest – is a person clothed in the dignity of an intercessor, to whom is entrusted the right, through prayer that is the mouth of God, to enter into the presence of God to represent the rights and interests of God.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в его 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван создавать Богу юридическое основание, для вмешательство Его милости, как в свою жизнь, так и, в пределы тех сфер нашего влияния, за которые, мы несём ответственность пред Богом – она то, и стала, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm unveils the conditions on the foundation of which a person is called to give God the legal right to interfere in his life with His mercy and in the spheres of his influence for which he carries a responsibility before God – this psalm has become the subject of our following study.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead.***

***Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit.***

***Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake!***

***For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Фраза: «Даруй мне рано услышать милость Твою», указывает на раннее утро, которое следует, после тёмной ночи – это образ воскресения Христова, явленный в законе Духа жизни, который призван, освободить наши тела, от закона греха и смерти.

***The phrase: “Allow me to hear Your lovingkindness in the morning” points to the early morning that follows the dark night – this is an image of the resurrection of Christ demonstrated in the law of Spirit of life that is called to free our body from the law of sin and death.***

И, таким образом, разрушить державу смерти, в нашем теле и на месте её воцарить державу воскресения Христова. А посему:

***And in this manner, destroy the power of death in our body and replace it with the reign of the power of the resurrection of Christ. And so:***

Чтобы Давиду, а равно и нам, рано услышать милость Бога, в силе воскресения Христова, как результата данного нам Богом искупления, во Христе Иисусе, и через Христа Иисуса – Давиду, а равно и нам, необходимо было, представить Богу, некое юридическое основание или некое право, запечатлённое на скрижалях нашего сердца.

***For David, as well as us, to hear the mercy of God in the morning, in the power of the resurrection of Christ, as a result of our God-given redemption in Christ Jesus and through Christ Jesus – we need to present God a legal basis on the tablets of our heart.***

И, таким юридическим основанием, на скрижалях нашего сердца в данной молитве, послужили десять уникальных в своём роде аргументов, обусловленных владычественными и державными Словами Бога, обращёнными в обетования и заповеди, которые мы, призваны приводить Богу, как содержимое своего сердца, говоря Богу:

***The legal basis on the tablets of our heart in this given prayer served as ten unique-in-nature arguments that was the Word of God in our heart that came from the mouth of God, which God magnified in the temple of our body, in Christ Jesus, above all His name. It is these great Words of God turned into promises and commandments for man that David mentioned to God as the contents of his heart, saying to God:***

 **1.** Услышь меня, ради Твоей истины и правды.

 **2.** Услышь меня, ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Услышь меня потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Услышь меня потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Услышь меня, ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Услышь меня потому, что - я к Тебе прибегаю.

 **7.** Услышь меня потому, что - Ты мой Бог.

 **8.** Услышь меня, ради Твоего имени.

 **9.** Услышь меня, ради Твоей милости.

**10.** Услышь меня потому, что - я раб Твой.

***1. Hear me because of your righteousness and truth.***

***2. Hear me because I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Hear me because I spread out my hands to You.***

***4. Hear me because I trust in You.***

***5. Hear me because I lift my soul up to You.***

***6. Hear me for I run to You.***

***7. Hear me because You are my God.***

***8. Hear me for Your name.***

***9. Hear me for Your mercy.***

***10. Hear me because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, и остановились на исследовании второго аргумента.

***During previous services we have already studied the nature of the first argument, and stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это доказательство, что в сердце Давида, пребывала память, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях, исповеданная и приведённая им в молитве.

***Second argument – is evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, proclaimed by him in prayer.***

Образ этого доказательства, мы усмотрели, в судном наперснике Первосвященника, который являлся предметом уникальной и постоянной памяти пред Богом, определяющим собою – правовой эталон постоянной молитвы, с которой мы, как цари и священники Нового Завета, призваны приступать к Богу, во Христе Иисусе.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник, и обслуживал, только один предмет, в сердце человека – это Урим и Туммим, наличие которых, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

**Образ судного наперсника** – это образ совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, в двенадцати именах патриархов, запечатлён образ – статуса правовой молитвы, соответствующей требованиям, начальствующего учения Христова.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the status of a righteous prayer that meets the requirements of the teaching of Jesus Christ.***

**Двенадцать золотых гнёзд** – это владычество истины Слова Божия, содержащегося в начальствующем учении Христовом, которое обуславливало порядок Бога, в праведности, и святости истины, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять пред Лицем Бога, в правовом основании своей постоянной молитвы.

***Twelve golden settings – is the commanding direction and order of God contained in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, which we, as worshippers of God, are called to present in our continual prayer.***

**Двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей собою, совершенные суды Бога, содержащиеся в начальствующем учении Христовом.

***The twelve precious stones with the engravings of the names of the sons of Israel on them as seals – is an image and format of our continual prayer that represents the perfect judgments of God contained in the commanding teaching of Christ.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that not the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую в сердце человека, представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urim could exist only in the boundaries of truth that are represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Содружество Туммима и Урима, в сердце человека – это слияние между собою, двух форматов Божественной мудрости, которые гласят, что носители Туммима и Урима – являются истинными поклонниками Бога, и обладают иммунитетом Святого Духа.

***The companionship of Thummim and Urim in the heart of a person – is the union of two formats of Divine wisdom that tell us that the carriers of Thummim and Urim are the true worshippers of God and have the immunity of the Holy Spirit.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели семь свойств, которым обладало сердце воина молитвы, в семи драгоценных камнях судного наперсника, через которые Бог, мог постоянно приводить, в исполнение Свою волю, в человеках на планете земля.

***In a certain format we have already looked at seven properties contained in the heart of a warrior of prayer in the first seven precious stones of the breastplate of judgment, through which God could continually bring His will to fulfillment on planet earth.***

**И, остановились на рассматривании восьмого свойства**, в восьмом драгоценном камене, на судном наперснике нашего сердца, представленного в достоинстве **драгоценного камня** **агата**.

***We have stopped to study the eighth property in the eighth precious stone on the breastplate of judgment of our heart, presented in the precious agate stone.***

А именем, вырезанным на **втором драгоценном камне** судного наперсника, в третьем ряду снизу, на скрижалях нашего сердца, служащего постоянной памятью пред Богом – являлось имя Асир. Это восьмой сына Иакова, имя которого означает – пленник блаженства:

***The name engraved on the second precious stone of the breastplate of judgment, on the third row from the bottom, on the tablets of our heart that serve as a continual memorial before God – was the name Asher. This is the eighth son of Jacob, whose name means – captive of bliss.***

И родила Зелфа, служанка Лии, другого сына Иакову. И сказала Лия: **к благу моему, ибо блаженною будут называть меня** женщины. И нарекла ему имя: Асир (Быт.30:12-13). И, будем помнить, что:

***And Leah's maid Zilpah bore Jacob a second son. Then Leah said, "I am happy, for the daughters will call me blessed." So she called his name Asher. (Genesis 30:12-13).***

Мы отметили, что, в переводе с греческого языка, слово «агат» означает – блаженный, что вполне соответствует значению имени Асир – пленник блаженства, написанного на этом камне.

***Translated from Greek, the word "agate" means blessed, which fully corresponds to the meaning of the name of Asher written on this stone.***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном агате, по предположениям Иудейского раввината означает «Эль Элион», что на русском языке означает – Всевышний, что указывает, на неограниченную и суверенную власть Бога, как в безграничном пространстве, которое Он заполняет Собою, благодаря Своей Вездесущности,

***The name of God, represented in precious agate, on the assumptions of the Jewish rabbinate means "El Elyon", which in Russian means "Most High," which indicates the unlimited and sovereign power of God, as in the boundless space that He fills with Himself, through His Omnipresence.***

Исходя из значения имени Асира, написанным на драгоценном камне агате, **восьмой принцип**, положенный в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – являются функции, выраженные в нашей добровольной зависимости – **стать блаженным пленником Бога**, чтобы быть способными своей молитвой, соработать с именем Бога Всевышний.

***According to the meaning of the name Asher engraved on the precious agate stone, the eighth principle laid as a foundation of a continual prayer with which we must be a continual memorial before God – are the functions expressed in becoming a blissful captive of God, able to cooperate with the name of God El-Elyon or Most High in our prayer.***

В связи с этим, мы уже рассмотрели ряд притч, и событий, в которых, мы познакомились с условиями, исполняя которые мы, могли бы именем Бога – Всевышнего, разрушить державу смерти в нашем теле, в лице, царствующего в нём греха, обуславливающего суть нашего ветхого человека с делами его.

***We have already examined a set of parables and events in which we were met with conditions that with the fulfillment of which, we could, with the name of God Most High, destroy the power of death in our body in the face of reigning sin that yields the essence of our old man with his works.***

Чтобы с шумом низвергнуть его, из нашего тела в преисподнюю. И затем, на месте державы смерти, воздвигнуть в нашем теле Царство Небесное, в достоинстве державы жизни вечной. И, остановились на рассматривании следующего иносказания.

***And then, in place of the power of death, with a loud sound we will build the Kingdom of Heaven in our body in the virtue of the power of eternal life. We have stopped to study the next parable.***

**\*Это условие**, содержится в 17 псалме Давида, в котором Святой Дух, с присущим только Ему правом, раскрывает условия, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль- Элион или Всевышний.

***\*This condition is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в нашей тесноте, мы могли воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и провозгласить веру своего сердца в то: Кем является для нас Бог, во Христе Иисусе; и, что сделал для нас Бога во Христе Иисусе.

***And this condition is comprised of us being able to call out in our distress to the Most High, to our God, and proclaim the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, and what God has done for us in Christ Jesus.***

Мы отметили, что это один, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***This is one of the strongest and broad images that show the cooperation of our renewed thinking in the virtue of the image of king David, with the name of God Most High in the overthrowing of our old man with his works***

И, что посредством исповеданий веры сердца в то: Кем, для него является Бог, во Христе Иисусе; и, что сделал для него Бог, во Христе Иисусе – Бог получает основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить ветхого человека, властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***Because through these proclamations, God receives the basis and legal right, when entering into battle over our earthly bodies with reigning sin that has founded in our earthly body the power of eternal death, to destroy it with the power of His redemption and with a sound, to throw him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен эталон характера правовой молитвы.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы.

***1. Part – is the message about the state of David’s heart, as a warrior of prayer, when it defines the just status of his prayer.***

**2. Часть** – это повествование о содержании правовой молитвы, которая даёт Богу основание, избавить Давида от руки всех врагов его, и от руки Саула.

***2. Part – is the message about the components of a just prayer, which provides the basis for God to deliver David from the hands of his enemies and the hands of Saul.***

**3. Часть** – это повествование, которое описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – is the message that illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part.***

А посему, прежде чем, исповедывать обетование своего удела, содержащегося в именах Бога – необходимо познать суть этих имён, своим сердцем, через благовествуемое слово, посланников Бога.

***And so, before proclaiming the promise of our lot that is contained in the names of God – it is necessary to acknowledge the essence of these names with our heart through the gospel word of the messengers of God.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David, in the eight names of God, allowed David – to love God and offer Him praise, so he could be saved from his enemies.***

А, Богу, познание истины Его имён, в сердце Давида, дало основание, задействовать Свои возможности, которые содержались в Его восьми именах, в битве, против врагов Давида.

***And for God, acknowledgment of the truth in His names in the heart of David, gave Him the basis to enable His capabilities that are contained in His eight names in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Strength in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Приступив к исследованию характеристик, обуславливающих Крепость имени, Бога Всевышнего – мы отметили, что речь идёт о роде, такой мощи неземной крепости, которая по своему качеству, и характеристикам, всегда была и остаётся святой и неизменной, как по своей форме, так и по своему внутреннему содержанию.

***Studying the core of the characteristics of the strength of the name of God Most High? We noted that we are referring to a kind of unearthly power and eternal strength, that in its quality and characteristics was always holy and unchanging in form, as well as its inner state.***

Далее, мы сделали ударение на том, что определение сути содержания мощи неземной крепости, которая является достоинством имени Бога Всевышнего, не существует, в измерении времени, ни в каких, доступных человеку Словарях мира.

***We noted that the definition of the essence of the power of unearthly strength, which is the virtue of the name of God Most High, does not exist in the dimension of time nor in the Dictionaries of the earth.***

На иврите, слово «крепость», относящееся к природе Бога, и характеру Его Слову, содержит в себе такие неземные достоинства:

***In Hebrew, the word “strength” regarding the nature of God and the character of His Word, contains these unearthly dignities:***

**Крепость имени** **Всевышнего**:

Это – созидающая и сокрушительная сила, Слова Всевышнего.

Это – мощь, могущество, и потенциал, в Слове Всевышнего.

Это – возможность Всевышнего, и способность Всевышнего.

Это – правда Всевышнего, и святость Всевышнего.

Это – достаток Всевышнего, и преизобильное богатство Всевышнего.

Это – непоколебимость и верность Всевышнего, Своему Слову.

Это – несокрушённость Всевышнего, и красота Всевышнего.

Это – неизменность Всевышнего, в формах, в качестве, и состоянии.

***Strength of the name of the Most High:***

***Is the creative and crushing force of the Words of the Most High.***

***Is power, might, and potential in the Word of the Most High.***

***Is the possibility of the Most High, and the capability of the Most High.***

***Is the truth of the Most High, and the holiness of the Most High.***

***Is the wealth of the Most High, and the abundance of the Most High.***

***Is the steadfastness and loyalty of the Most High to His Word.***

***Is the unbrokenness of the Most High, and the beauty of the Most High.***

***Is the immutability of the Most High, in form, in quality and condition.***

Далее, мы отметили, что все имена Бога Всевышнего, содержащиеся в оригинале Священного Писания – обладают своими полномочиями, в сердцах, только тех человеков, которые по своему происхождению, и по своему состоянию, возросли в меру полного возраста Христова. В силу чего – стали подобными образу и подобию Бога.

***All of the names of God Most High contain their powers only in the hearts of people who, according to their origin and state – are inherent to the image and likeness of God.***

В связи с исследованием Крепости имени Всевышнего, мы пришли к необходимости, рассмотреть четыре классических вопроса:

***And with regard to our study of the Strength of the name of the Most High, we arrived at the need to study four classic questions:***

**1.** Какими характеристиками Писание наделяет Крепость имени, Бога Всевышнего?

***1. What characteristics does Scripture endow the Strength of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение, в наших отношениях с Богом, призваны исполнять полномочия, содержащиеся в Крепости имени, Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our relationship with God are the powers contained in the Strength of the name of God Most High intended to fulfil?***

**3.** Какие условия, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, раскрыть потенциал Своей Крепости, в битве с нашими врагами?

***3. What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to reveal the potential of His Strength in battle with our enemies in the face of the old man with his works?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет того, что в нашем сердце, пребывают полномочия Крепости Бога Всевышнего?

***4. By which signs should we test ourselves that in our heart abides the powers of the Strength of God Most High?***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, мы уже рассмотрели суть первых двух вопросов. И, становились на рассматривании третьего вопроса.

***In a certain format, as much as God and the measure of our faith have allowed us, we have already studied the essence of the first two questions. And therefore, we will turn to studying the third question.***

Какие условия, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, раскрыть потенциал Своей Крепости, в битве с нашими врагами?

***What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to uncover the potential of His Strength in battle against our enemies?***

Сегодня, для раскрытия в нашем сердце, потенциала Крепости имени Бога Всевышнего, необходимого для битвы с нашими врагами – мы рассмотрим условие, которое состоит в том, когда в своём пути, мы будем утомляться и изнемогать, являть надежду на Господа.

***Today, for the unveiling of the potential of the Strength of the name of God Most High in our heart, necessary for battle against our enemies – we will study the conditions that are comprised of us having hope in the Lord when we are faint and weary on our path.***

**Условие,** для раскрытия в нашем сердце, потенциала Крепости имени Бога Всевышнего, необходимого для битвы с нашими врагами – это в утомлении и изнеможении надеяться на Господа.

***The condition for unveiling the potential of the Strength of the name of God Most High in our heart, necessary for battle against our enemies – is in our faint and weary state, to hope in the Lord.***

\*Он дает утомленному силу, и изнемогшему дарует крепость. Утомляются и юноши и ослабевают, и молодые люди падают, а надеющиеся на Господа обновятся в силе: поднимут крылья, как орлы, потекут - и не устанут, пойдут - и не утомятся (Ис.40:29-31).

***He gives power to the weak, And to those who have no might He increases strength. Even the youths shall faint and be weary, And the young men shall utterly fall, But those who ~~wait on~~ [hope in] the LORD Shall renew their strength; They shall mount up with wings like eagles, They shall run and not be weary, They shall walk and not faint. (Isaiah 40:29-31).***

**1.** Следует сразу отметить, что всё что Бог обязался дать нам, а в частности Свою крепость – содержится в Его завете, который Он заключил с нами, во Христе Иисусе, и через Христа Иисуса.

***1. We should note right away that everything that God has promised to give us, and in part His strength – is contained in His covenant which He made with us in Christ Jesus and through Christ Jesus.***

**2.** Чтобы Бог мог получить юридическое основание исполнить Свой завет, и дать нам всё то, что Он обязался дать нам по Своему завету, во Христе Иисусе, включая Свою крепость – необходимо чтобы это всё, ясно было начертано на скрижалях нашего сердца.

***2. For God to receive the legal right to fulfill His covenant and give us all that He has promised according to His Covenant in Christ Jesus, including His strength – it is necessary for all of this to be engraved on the tablets of our heart.***

Потому, что Бог бодрствует только над тем словом, которое Он возвеличил в храме нашего тела, которое является Его домом.

***Because God is vigilant over only the word which He magnified in the temple of our body, which is His house.***

При условии нашего органического причастия, к Святилищу Бога, которое так же является домом Бога, в конкретном собрании святых, в лице избранного Богом остатка.

***Under the condition of our organized partaking to the Sanctuary of God, which is also the house of God in a specific assembly of saints in the face of God’s chosen remnant.***

И, таким словом, в завете Всевышнего, на скрижалях нашего сердца – являются Его обетования, которые Он обязался нам дать, в достоинстве Своей награды, в ответ за исполнение Его заповедей, чтобы в точности исполнить данные нам обетования, в установленное Им время, которое Он положил в Свой власти.

***And this word, in the covenant of the Most High on the tablets of our heart – are His promises which He has promised to give us in the dignity of His reward as an answer to our fulfillment of His commandments in order to exactly fulfill the promises given to us in the time established by Him, which He placed in His control.***

**3.** Ответственным лицом, за исполнение любого обетования, ясно начертанного на скрижалях нашего сердца – призвана являться вера нашего сердца, исповеданная нашими устами.

***3. The responsible face for the fulfillment of any promise that is clearly written on the tablets of our heart – is called to be the faith of our heart that is confessed by our lips.***

Другими словами говоря – Бог, зависит только от того слова, которое исповедуется нашими устами, как вера нашего сердца.

***In other words, God depends only on the word that is proclaimed by our lips as the faith of our heart.***

**4.** Все обетования призваны содержаться в сокровищнице надежды, которой призвано являться мудрое сердце, и когда Бог откроет время для исполнения определённого обетования, наша вера будет черпать это обетование, из имеющейся в нашем сердце надежды.

***4. All promises are called to be contained in the treasury of hope, which is called to be a wise heart. When God reveals the time for the fulfillment of a specific promise, our faith will draw upon this promise out of the hope that is in our heart.***

И, если в силу нашего младенчества, у нас не будет полной ясности, принадлежащего нам наследия, и мы будем видеть его, как сквозь тусклое стекло гадательно – то исповедание таких гаданий – никоим образом, не могут являться для Бога основанием, для исполнения Своего обещания, данного нам в Своём завете, во Христе Иисусе.

***And if due to our infancy, we do not have full comprehension of the inheritance that belongs to us, and we view it as through a dim mirror – then these confessions cannot serve as a basis for God for the fulfillment of His promise given to us in His covenant in Christ Jesus.***

Ибо мы отчасти знаем, и отчасти пророчествуем; когда же настанет совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится. Когда я был младенцем, то по-младенчески говорил, по-младенчески мыслил, по-младенчески рассуждал; а как стал мужем, то оставил младенческое.

Теперь мы видим как бы сквозь тусклое стекло, гадательно, тогда же лицем к лицу; теперь знаю я отчасти, а тогда познаю, подобно как я познан (1.Кор.13:9-12).

***For we know in part and we prophesy in part. But when that which is perfect has come, then that which is in part will be done away. When I was a child, I spoke as a child, I understood as a child, I thought as a child; but when I became a man, I put away childish things.***

***For now we see in a mirror, dimly, but then face to face. Now I know in part, but then I shall know just as I also am known. (1 Corinthians 13:9-12).***

Исходя, из имеющихся условий, дающих Богу основание исполнять данные нам обещания, положенные Им во Христе Иисусе, во власти Своего неизменного и твёрдого завета, а в частности – даровать нам Свою крепость, когда мы будем утомляться и изнемогать, нам необходимо будет ответить на ряд вопросов?

***According to these conditions giving God the basis to fulfill the promises given to us by Him in Christ Jesus, by the power of His unchanging and firm covenant, and in part – to give us His strength when we are faint and weary, we will need to answer a series of questions.***

**1.** Почему? И: По каким причинам, определённая категория святых, которая надеется на Господа, будет утомляться и изнемогать? И: О каком роде утомления и изнеможения, может идти речь?

***1. Why? And: According to what reasons will a certain category of saints that hopes in the Lord be faint and weary? What kind of faintness and weariness are we talking about?***

**2.** Какую силу? И: На каких условиях Бог обязался давать эту силу, и даровать Свою крепость человеку утомленному, и изнемогшему?

***2. What strength? And: On what conditions did God promise to give strength to a faint and weary person?***

**3.** В каких достоинствах, в разбираемом нами месте Писания, представлена крепость Всевышнего, которую Бог обязался даровать человеку утомлённому и изнемогшему?

***3. What dignities in the place of Scripture that we are studying is the strength of the Most High presented, which God promised to give to a person who is weak and faint?***

**4.** Какие возможности, призвана воздвигнуть в нашем сердце надежда на Господа, благодаря которой, мы сможем облечься в крепость Всевышнего и забыть об изнеможении, как о протекшей воде?

***4. What capabilities is hope in the Lord called to erect in our heart, thanks to which we can be clothed in the strength of the Most High and forget about exhaustion?***

**Отвечая на вопрос первый**, следует сразу отметить, что у людей, надеющихся на Господа, существует ряд причин для утомления и изнеможения, которых мы не можем избежать, но которые мы можем преодолеть, благодаря даруемой нам Богом крепости.

***By answering the first question, we should note right away that those who have hope in the Lord have a set of reasons for faintness and weariness which we cannot run away from, but those which we can overcome thanks to strength given by God.***

И, будем помнить, что сами по себе имеющиеся причины, являются испытанием нашей веры, очищающей её, от всяких примесей плоти.

***And we will remember that on these reasons are the testing of our faith which purifies it from the impurities of the flesh.***

И, такие испытания нашей веры могут быть, как результатом от переживания общения с Богом, так и результатом, от переживания с противостоящими нам, организованными силами тьмы.

***And such trials of our faith can be as a result of experiencing communication with God, and the result of experiencing the opposing forces of darkness.***

И, как бы это парадоксально не звучало, чтобы превозмочь порог утомления и изнеможения, от имеющихся переживаний, нам вы обеих случаях – необходима надежда на Господа, запечатлённая и пребывающая на скрижалях нашего сердца, дающая Богу основание, даровать нам Свою крепость, чтобы обновить наши силы.

 ***And, no matter how paradoxical it may sound, in order to overcome the threshold of fatigue and weariness from existing worries, in both cases we need hope in the Lord which is imprinted and abiding on the tablets of our heart, giving God the foundation to give us His strength to renew our strength.***

Говоря о переживаниях, которые могут возникнуть от откровений Всевышнего, в общения с Его Духом, мы должны знать, что наши земные тела, приспособленные к трёхмерному измерению, могут утомляться и изнемогать, от соприкосновения с интенсивностью потрясающей силы, присущей откровениям Святого Духа, исходящим из четвёртого измерения или же, из сферы духа.

 ***Speaking of the experiences that may arise from the revelations of the Most High, in communication with His Spirit, we should know that our earthly bodies, adapted to the three-dimensional dimension, can tire and wear out, from contact with the intensity of tremendous power inherent in the revelations of the Holy Spirit emanating from the fourth dimension, or from the realm of the spirit.***

И, хотя такого рода переживания, являются весьма редкими, и случаются с редкими людьми, я приведу несколько примеров.

***And although these kinds of experiences are very rare, and happen to rare people, I will give a few examples.***

Моисей сказал: покажи мне славу Твою. И сказал Господь: Я проведу пред тобою всю славу Мою и провозглашу имя Иеговы пред тобою, и кого помиловать - помилую, кого пожалеть – пожалею. И потом сказал Он: лица Моего не можно тебе увидеть, потому что человек не может увидеть Меня и остаться в живых (Исх.33:18-20).

***And he said, "Please, show me Your glory." Then He said, "I will make all My goodness pass before you, and I will proclaim the name of the LORD before you. I will be gracious to whom I will be gracious, and I will have compassion on whom I will have compassion." But He said, "You cannot see My face; for no man shall see Me, and live." (Exodus 33:18-20).***

Видение же о вечере и утре, о котором сказано, истинно; но ты сокрой это видение, ибо оно относится к отдаленным временам". И я, Даниил, изнемог, и болел несколько дней; потом встал и начал заниматься царскими делами; я изумлен был видением сим и не понимал его (Дан.8:26,27).

***"And the vision of the evenings and mornings Which was told is true; Therefore seal up the vision, For it refers to many days in the future." And I, Daniel, fainted and was sick for days; afterward I arose and went about the king's business. I was astonished by the vision, but no one understood it. (Daniel 8:26-27).***

Он держал в деснице Своей семь звезд, и из уст Его выходил острый с обеих сторон меч; и лице Его, как солнце, сияющее в силе своей. И когда я увидел Его, то пал к ногам Его, как мертвый.

И Он положил на меня десницу Свою и сказал мне: не бойся; Я есмь Первый и Последний, и живый; и был мертв, и се, жив во веки веков, аминь; и имею ключи ада и смерти (Отк.1:16-18).

***He had in His right hand seven stars, out of His mouth went a sharp two-edged sword, and His countenance was like the sun shining in its strength. And when I saw Him, I fell at His feet as dead.***

***But He laid His right hand on me, saying to me, "Do not be afraid; I am the First and the Last. I am He who lives, and was dead, and behold, I am alive forevermore. Amen. And I have the keys of Hades and of Death. (Revelation 1:16-18).***

Когда же я был в пути и приближался к Дамаску, около полудня вдруг осиял меня великий свет с неба. Я упал на землю и услышал голос, говоривший мне: Савл, Савл! что ты гонишь Меня?

Я отвечал: кто Ты, Господи? Он сказал мне: Я Иисус Назорей, Которого ты гонишь. Бывшие же со мною свет видели, и пришли в страх; но голоса Говорившего мне не слыхали. Тогда я сказал: Господи! что мне делать? Господь же сказал мне:

Встань и иди в Дамаск, и там тебе сказано будет все, что назначено тебе делать. А как я от славы света того лишился зрения, то бывшие со мною за руку привели меня в Дамаск (Деян.22:6-11).

***"Now it happened, as I journeyed and came near Damascus at about noon, suddenly a great light from heaven shone around me. And I fell to the ground and heard a voice saying to me, 'Saul, Saul, why are you persecuting Me?'***

***So I answered, 'Who are You, Lord?' And He said to me, 'I am Jesus of Nazareth, whom you are persecuting.' "And those who were with me indeed saw the light and were afraid, but they did not hear the voice of Him who spoke to me.***

***So I said, 'What shall I do, Lord?' And the Lord said to me, 'Arise and go into Damascus, and there you will be told all things which are appointed for you to do.' And since I could not see for the glory of that light, being led by the hand of those who were with me, I came into Damascus. (Acts 22:6-11).***

А теперь, обратимся и рассмотрим тот род утомления и изнеможения, которые происходят, со всеми святыми от их противостояния с разного рода, организованными силами тьмы:

***And now, let us consider the kind of fatigue and weariness that occurs with all the saints from their opposition to various kinds of organized powers of darkness:***

**1. Человек, боящийся Господа**, будет изнемогать в своём духе, когда его будут преследовать, помазанные Богом властители.

***1. A person who fears the Lord will be weary in his spirit when he is pursued by leaders anointed by God.***

Учение Давида. Молитва его, когда он был в пещере. Голосом моим к Господу воззвал я, голосом моим к Господу помолился; излил пред Ним моление мое; печаль мою открыл Ему.

Когда изнемогал во мне дух мой, Ты знал стезю мою. На пути, которым я ходил, они скрытно поставили сети для меня. Смотрю на правую сторону, и вижу, что никто не признает меня: не стало для меня убежища, никто не заботится о душе моей.

Я воззвал к Тебе, Господи, я сказал: Ты прибежище мое и часть моя на земле живых. Внемли воплю моему, ибо я очень изнемог; избавь меня от гонителей моих, ибо они сильнее меня.

Выведи из темницы душу мою, чтобы мне славить имя Твое. Вокруг меня соберутся праведные, когда Ты явишь мне благодеяние (Пс.141:1-7).

***A Contemplation Of David. A Prayer When He Was in the Cave. I cry out to the LORD with my voice; With my voice to the LORD I make my supplication. I pour out my complaint before Him; I declare before Him my trouble.***

***When my spirit was overwhelmed within me, Then You knew my path. In the way in which I walk They have secretly set a snare for me. Look on my right hand and see, For there is no one who acknowledges me; Refuge has failed me; No one cares for my soul.***

***I cried out to You, O LORD: I said, "You are my refuge, My portion in the land of the living. Attend to my cry, For I am brought very low; Deliver me from my persecutors, For they are stronger than I.***

***Bring my soul out of prison, That I may praise Your name; The righteous shall surround me, For You shall deal bountifully with me." (Psalms 142:1-7).***

**2. Человек, боящийся Господа**, будет изнемогать, когда закон греха и смерти, будет обнаруживать его грех, и давать силу его греху, живущему в его теле, в лице его ветхого человека, за которым стоят организованные силы преисподней.

***2. A person who fears the Lord will be weary when the law of sin and death discovers his sin and gives power to his sin that lives in his flesh in the face of his old man, over which stand the organized powers of darkness.***

Господи! не в ярости Твоей обличай меня и не во гневе Твоем наказывай меня, ибо стрелы Твои вонзились в меня, и рука Твоя тяготеет на мне. Нет целого места в плоти моей от гнева Твоего;

Нет мира в костях моих от грехов моих, ибо беззакония мои превысили голову мою, как тяжелое бремя отяготели на мне, смердят, гноятся раны мои от безумия моего. Я согбен и совсем поник,

Весь день сетуя хожу, ибо чресла мои полны воспалениями, и нет целого места в плоти моей. Я изнемог и сокрушен чрезмерно; кричу от терзания сердца моего. Господи! пред Тобою все желания мои, и воздыхание мое не сокрыто от Тебя. Сердце мое трепещет;

Оставила меня сила моя, И свет очей моих, - и того нет у меня. Друзья мои и искренние отступили от язвы моей, и ближние мои стоят вдали. Ищущие же души моей ставят сети,

И желающие мне зла говорят о погибели моей и замышляют всякий день козни; а я, как глухой, не слышу, и как немой, который не открывает уст своих; и стал я, как человек, который не слышит

И не имеет в устах своих ответа, ибо на Тебя, Господи, уповаю я; Ты услышишь, Господи, Боже мой. И я сказал: да не восторжествуют надо мною враги мои; когда колеблется нога моя, они величаются надо мною (Пс.37:2-17).

***O LORD, do not rebuke me in Your wrath, Nor chasten me in Your hot displeasure! For Your arrows pierce me deeply, And Your hand presses me down. There is no soundness in my flesh Because of Your anger, Nor any health in my bones Because of my sin.***

***For my iniquities have gone over my head; Like a heavy burden they are too heavy for me. My wounds are foul and festering Because of my foolishness. I am troubled, I am bowed down greatly; I go mourning all the day long.***

***For my loins are full of inflammation, And there is no soundness in my flesh. I am feeble and severely broken; I groan because of the turmoil of my heart. Lord, all my desire is before You; And my sighing is not hidden from You.***

***My heart pants, my strength fails me; As for the light of my eyes, it also has gone from me. My loved ones and my friends stand aloof from my plague, And my relatives stand afar off. Those also who seek my life lay snares for me; Those who seek my hurt speak of destruction, And plan deception all the day long.***

***But I, like a deaf man, do not hear; And I am like a mute who does not open his mouth. Thus I am like a man who does not hear, And in whose mouth is no response. For in You, O LORD, I hope; You will hear, O Lord my God.***

***For I said, "Hear me, lest they rejoice over me, Lest, when my foot slips, they exalt themselves against me." For I am ready to fall, And my sorrow is continually before me. (Psalms 38:2-17).***

**3. Человек, боящийся Господа**, будет утомляться и изнемогать, когда примет в своё сердце Господа Иисуса, как Господина своей жизни, чтобы представлять Его интересы, на небесах, на земле, и в преисподней. В силу чего, злословия людей, злословящих его Господа, будут падать на него, и он будет нести поношение.

***3. A person who fears the Lord will be weary and faint when he accepts the Lord Jesus in his heart as Ruler of his life, to represent His interests in heaven, on earth, and in hell. Because of which, the reproach of those that reproach the Lord will fall on him and he will carry persecution.***

Я изнемог от вопля, засохла гортань моя, истомились глаза мои от ожидания Бога моего. Ненавидящих меня без вины больше, нежели волос на голове моей; враги мои, преследующие меня несправедливо, усилились; чего я не отнимал, то должен отдать.

Боже! Ты знаешь безумие мое, и грехи мои не сокрыты от Тебя. Да не постыдятся во мне все, надеющиеся на Тебя, Господи, Боже сил. Да не посрамятся во мне ищущие Тебя, Боже Израилев,

Ибо ради Тебя несу я поношение, и бесчестием покрывают лице мое. Чужим стал я для братьев моих и посторонним для сынов матери моей, ибо ревность по доме Твоем снедает меня, и злословия злословящих Тебя падают на меня; и плачу, постясь душею моею,

И это ставят в поношение мне; и возлагаю на себя вместо одежды вретище, - и делаюсь для них притчею; о мне толкуют сидящие у ворот, и поют в песнях пьющие вино. А я с молитвою моею к Тебе, Господи; во время благоугодное, Боже, по великой благости Твоей

Услышь меня в истине спасения Твоего; извлеки меня из тины, чтобы не погрязнуть мне; да избавлюсь от ненавидящих меня и от глубоких вод; да не увлечет меня стремление вод, да не поглотит меня пучина, да не затворит надо мною пропасть зева своего (Пс.68:4-16).

***I am weary with my crying; My throat is dry; My eyes fail while I wait for my God. Those who hate me without a cause Are more than the hairs of my head; They are mighty who would destroy me, Being my enemies wrongfully; Though I have stolen nothing, I still must restore it.***

***O God, You know my foolishness; And my sins are not hidden from You. Let not those who wait for You, O Lord GOD of hosts, be ashamed because of me; Let not those who seek You be confounded because of me, O God of Israel.***

***Because for Your sake I have borne reproach; Shame has covered my face. I have become a stranger to my brothers, And an alien to my mother's children; Because zeal for Your house has eaten me up, And the reproaches of those who reproach You have fallen on me.***

***When I wept and chastened my soul with fasting, That became my reproach. I also made sackcloth my garment; I became a byword to them. Those who sit in the gate speak against me, And I am the song of the drunkards.***

***But as for me, my prayer is to You, O LORD, in the acceptable time; O God, in the multitude of Your mercy, Hear me in the truth of Your salvation. Deliver me out of the mire, And let me not sink; Let me be delivered from those who hate me, And out of the deep waters.***

***Let not the floodwater overflow me, Nor let the deep swallow me up; And let not the pit shut its mouth on me. Hear me, O LORD, for Your lovingkindness is good; Turn to me according to the multitude of Your tender mercies. (Psalms 69:4-16).***

**4. Человек, боящийся Господа**, будет утомляться, и изнемогать, доколе будет проходить процесс, в котором он будет совлекать с себя ветхого человека с делами его, чтобы получить право на власть, обновиться духом своего ума, и облечься в нового человека.

***4. A person who fears the Lord will be weary and faint while he endures the process in which he will take off the old man with his works in our to receive the power to be renewed with the spirit of his mind and be clothed in the new man.***

Объяли меня болезни смертные, муки адские постигли меня; я встретил тесноту и скорбь. Тогда призвал я имя Господне: Господи! избавь душу мою. Милостив Господь и праведен, и милосерд Бог наш. Хранит Господь простодушных: я изнемог, и Он помог мне.

Возвратись, душа моя, в покой твой, ибо Господь облагодетельствовал тебя. Ты избавил душу мою от смерти, очи мои от слез и ноги мои от преткновения. Буду ходить пред лицем Господним на земле живых (Пс.114:3-9).

***The pains of death surrounded me, And the pangs of Sheol laid hold of me; I found trouble and sorrow. Then I called upon the name of the LORD: "O LORD, I implore You, deliver my soul!" Gracious is the LORD, and righteous; Yes, our God is merciful.***

***The LORD preserves the simple; I was brought low, and He saved me. Return to your rest, O my soul, For the LORD has dealt bountifully with you. For You have delivered my soul from death, My eyes from tears, And my feet from falling. I will walk before the LORD In the land of the living. (Psalms 116:3-9).***

**Вопрос второй:** На каких условиях Бог обязался давать утомленному человеку силу, и изнемогшему даровать Свою крепость?

***Second question: On what conditions did God promise to give strength to a faint and weary person?***

Из разбираемого нами обетования – Бог, получает основание давать утомленному силу, и изнемогшему даровать Свою крепость, при одном условии, если человек, будет иметь надежду на Господа.

***According to the promise we are studying – God receives the basis to give His strength to a faint and weary person under the condition that this person has hope in the Lord.***

**Надежда** – это сокровищница, находящаяся в нашем сердце, которая содержит в себе свод всех обетований Бога, которые приводятся в действие, через исполнение заповедей Бога.

***Hope – is the treasury contained in our heart, which contains a set of all the promises of God which are brought to action through the fulfillment of the commandments of God.***

Именно, на фундаменте такой надежды, мы призваны возводить строение своего упования на Бога, и Его Слово, чтобы устроять себя в дом Божий, и в священство святое.

***It is on the foundation of this hope that we are called to erect the building of our trust in God and His Word, in order to build ourselves into the house of God and holy place.***

Суть надежды на Господа, состоит в том, чтобы верою, которая черпается из надежды с шумом, и быстротой молнии, низвергнуть из нашего тела державу смерти, в лице ветхого человека, с делами его, и на этом месте воздвигнуть державу жизни вечной, в лице нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе.

***The essence of hope in the Lord is comprised of: with faith that draws from hope with a sound and lightning, overthrow the power of death from our body in the face of the old man with his works, and in place of it erect the power of eternal life in the face of the new man, created by God in Christ Jesus.***

Итак, оправдавшись верою, мы имеем мир с Богом через Господа нашего Иисуса Христа, через Которого верою и получили мы доступ к той благодати, в которой стоим и хвалимся надеждою славы Божией.

И не сим только, но хвалимся и скорбями, зная, что от скорби происходит терпение, от терпения опытность, от опытности надежда, а надежда не постыжает, потому что любовь Божия излилась в сердца наши Духом Святым, данным нам (Рим.5:1-5).

***Therefore, having been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom also we have access by faith into this grace in which we stand, and rejoice in hope of the glory of God.***

***And not only that, but we also glory in tribulations, knowing that tribulation produces perseverance; and perseverance, character; and character, hope. Now hope does not disappoint, because the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit who was given to us. (Romans 5:1-5).***

Надежда на Господа, пребывающая в нашем сердце, в слиянии двух форматов мудрости, в достоинстве Туммим и Урима – это откровения Всевышнего в нашем сердце, по гласу которых Бог, творит молнии среди дождя и изводит ветер из хранилищ Своих.

***Hope in the Lord abiding in our heart in the mixing of two formats of wisdom in the dignity of Thummim and Urim – is the revelation of the Most High in our heart, according to whose voice God sends lightning amid rain and brings the wind out of His treasuries.***

Учитывая, что после создания человека – орудием, и гласом которым Бог, всё творил, творит, и будет творить на земле и на небесах – являются молитвы человеков, поклоняющихся Ему, в духе и истине.

 ***Considering that after the creation of man — the instrument and the voice with which God created, creates, and will create on earth and in heaven — are the prayers of people who worship Him in spirit and truth.***

Именно они являются Его гласом, по повелению которого шумят воды на небесах; по их гласу Бог, возводит облака от краёв земли, и творит молнии среди дождя. И, именно их сердца – являются Его хранилищами, из которых, Он изводит Свой ветер.

***They are His voice, at whose command the waters of heaven roar; according to their voice, God erects clouds from the ends of the earth and creates lightning in the rain. And, it is their hearts that are His treasuries, from which He brings forth His wind.***

По гласу Его шумят воды на небесах, и Он возводит облака от краев земли, творит молнии среди дождя и изводит ветер из хранилищ Своих (Иер.51:16).

***When He utters His voice—There is a multitude of waters in the heavens: "He causes the vapors to ascend from the ends of the earth; He makes lightnings for the rain; He brings the wind out of His treasuries." (Jeremiah 51:16).***

Откровения Божии, пребывающие в сердце человека, в достоинстве Его живых и славных обетований, обладают громовым голосом, которым человек надеющейся на Господа – получает способность творить молнии среди дождя, чтобы поразить в своём теле ветхого человека с делами его, громом и молнией.

***The revelations of God, dwelling in the heart of man in the dignity of His living and glorious promises, have a thunderous voice with which a man trusting in the Lord receives the ability to create lightning in the rain in order to hit the old man with his works.***

И, конечно же, чтобы Бог, мог через нас творить громовые молнии среди дождя – нам необходимо стать Его молнией, скрываемой в Его руках, которая своим разящим громовым светом призвана, раз и навсегда разрушить в нашем теле державу смерти.

 ***And, of course, for God to create thunderous lightning through us in the rain — we need to become His lightning, hidden in His hands, which is called upon by its smashing light of thunder to destroy the power of death in our body once and for all.***

Бог сокрывает в дланях Своих молнию и повелевает ей, кого разить. Треск ее дает знать о ней; скот также чувствует происходящее (Иов.36:32,33). На иврите, глагол «творить» означает:

***He covers His hands with lightning, And commands it to strike. His thunder declares it, The cattle also, concerning the rising storm. (Job 36:32-33). In Hebrew, the word “create” means:***

**Творить –** делать; заниматься; производить.

Работать; приготавливать; устроять; исполнять.

Разрушать ветхое, и созидать новое.

Приводить в исполнение суды правды.

Совершать своё призвание; успокаивать сердце Отца.

***Create – make;*** ***to engage in; produce.***

***Work; prepare; arrange; to execute.***

***Destroy the old and create new.***

***To enforce the judgments of righteousness.***

***Fulfill your calling; soothe the heart of the Father.***

В физическом трёхмерном мире **Молния –** этомощный природный электрический разряд, в результате которого происходит выравнивание электрического напряжения в атмосфере.

***In the physical three-dimensional world, lightning is a powerful natural electrical discharge, which results in the equalization of electrical voltage in the atmosphere.***

Образ выравнивания электрического напряжения в атмосфере духа, происходящий в результате духовного электрического разряда – это образ молнии, происходящей в атмосфере четвёртого измерения – уравновешивающий сущность облаков, наполненных водою, в лице святых – надеющихся на Господа,

***The image of the alignment of electrical voltage in the atmosphere of the spirit, which occurs as a result of a spiritual electric discharge - is the image of lightning occurring in the fourth-dimensional atmosphere - balancing the essence of clouds filled with water, in the face of the saints hoping in the Lord.***

Разумеешь ли равновесие облаков, чудное дело Совершеннейшего в знании? (Иов.37:16).

***Do you know how the clouds are balanced, Those wondrous works of Him who is perfect in knowledge? (Job 37:16).***

**1.** Равновесие облаков – выражается между способностью слышать и видеть в своём духе, что делает и говорит Бог, и между способностью понимать и познавать Его волю через написанное Слово.

***1. The balance of clouds - is expressed between the ability to hear and see in your spirit what God does and says, and between the ability to understand and know His will through the written Word.***

**2.** Равновесие облаков – это равновесие между судом Божиим, которым мы призваны разить сосуды гнева, и между милостью Бога, которую мы призваны являть над сосудами милосердия.

***2. The balance of clouds - is a balance between the judgment of God, with which we are called to pour out on the vessels of wrath, and between the grace of God, which we are called to manifest above the vessels of mercy.***

Также влагою Он наполняет тучи, и облака сыплют свет Его, и они направляются по намерениям Его, чтоб исполнить то, что Он повелит им на лице обитаемой земли. Он повелевает им идти или для наказания, или в благоволение, или для помилования (Иов.37:11-13).

***Also with moisture He saturates the thick clouds; He scatters His bright clouds. And they swirl about, being turned by His guidance, That they may do whatever He commands them On the face of the whole earth. He causes it to come, Whether for correction, Or for His land, Or for mercy. (Job 37:11-13).***

Только обладая в своём сердце, живой надеждой на Господа – Бог может получить основание, уподобить и сформировать нас в разящую молнию, сокрытую в Своих дланях, сверкающей из Его уравновешенных облаков, наполненных водою.

***Only by having in our heart the living hope of the Lord - God can receive a foundation to liken and form us into a lightning strike hidden in His hands, sparking from His balanced clouds filled with water.***

А посему, надежда на Господа – это, во-первых: определение и познание воли Божией; во-вторых – это готовность неуклонного и своевременного исполнения воли Божией; и, в-третьих – это методы и инструменты, для исполнения воли Божией, предлагаемые Писанием.

***And therefore, the hope in the Lord is, first, the definition and knowledge of the will of God; second, it is the readiness for steady and timely fulfillment of the will of God; and, thirdly, these are the methods and tools for the execution of the will of God offered by Scripture.***

**1.** Это – определение и познание воли Божией.

**2.** Это – неуклонное и своевременное исполнение воли Божией.

**3.** Это – орудие и инструменты суда, для исполнения воли Божией.

***1. This is – defining and acknowledging the will of God.***

***2. This is – a steady and timely fulfillment of the will of God.***

***3. This is – the methods and tools for the fulfillment of the will of God.***

Надежда на Господа, содержащая в себе волю Божию – определяется познанием своего сердца того: Кем для нас является Всевышний во Христе Иисусе. И, что сделал для нас Всевышний во Христе Иисусе.

 ***Hope in the Lord which contains the will of God - is determined by acknowledging in one’s heart: Who the Most High is for us in Christ Jesus and what the Most High has done for us in Christ Jesus.***

Такое знание, даёт способность видеть; что делает Бог, и слышать, что говорит Бог, в границах увековеченного Им Слова в Писании.

***Such knowledge gives the ability to see what God does and hear what God says within the boundaries of the Word that He spoke in Scripture.***

Именно непропорциональность между способностью понимать Бога в своём духе, и между способностью знать откровения Писания – является отличием сосудов гнева, от сосудов милосердия.

 ***It is the disproportion between the ability to understand God in one’s spirit, and the ability to know the revelations of Scripture — that is the difference between the vessels of anger and the vessels of mercy.***

Ведь дьявол и его ангелы, в совершенстве знают написанное Слово, но при всём этом абсолютно, не способны разуметь Писание, а так же, слышать и видеть в себе, что делает и говорит Бог.

***After all, the devil and his angels perfectly know the written Word, but with all this, they are not able to understand Scripture and hear and see in themselves what God does and says.***

Есть много талантливых и прагматичных людей, которые очень хорошо изучают и знают Писания, получая степени бакалавров, магистров, и докторов богословия.

***There are many talented and pragmatic people who study and know the Scriptures very well, receiving bachelor’s, master’s, and doctoral theology degrees.***

Но именно, в силу своих редких способностей и своих наработанных знаний, они не имеют нужды, и абсолютно не способны слышать, видеть, и разуметь в своём сердце, что говорит Бог.

***But precisely because of their rare capabilities and their accumulated knowledge, they have no need and are absolutely unable to hear, see, and understand in their heart what God says.***

Именно отсутствие этого чудного равновесия и этой уникальной пропорциональности – делит людей, на категорию мудрых и неразумных, и на сосуды гнева, и сосуды милосердия.

***It is the absence of this wonderful balance and this unique proportionality that divides people into the category of wise and unwise, and into vessels of anger and vessels of mercy.***

О идоложертвенных яствах мы знаем, потому что мы все имеем знание; но знание надмевает, а любовь назидает (1.Кор.8:1).

***Now concerning things offered to idols: We know that we all have knowledge. Knowledge puffs up, but love edifies. (1 Corinthians 8:1).***

Эталоном равновесия в определении воли Божией – являлся Сын Божий, в достоинстве Сына Человеческого. Именно Он, как истинный Бог и, как истинный Человек, являлся разящей молнией, сокрытой в дланях Своего Отца. Он видел, что творит Отец на небесах, и благодаря такому ведению, Он творил то же самое на земле.

 ***The standard of balance in determining the will of God is the Son of God, in the dignity of the Son of Man. It was He, as the true God and as the true Man, who was the breaking lightning hidden in the hands of His Father. He saw what the Father was doing in heaven, and thanks to this knowledge, He did the same on earth.***

На это Иисус сказал: истинно, истинно говорю вам: Сын ничего не может творить Сам от Себя, если не увидит Отца творящего: ибо, что творит Он, то и Сын творит также (Ин.5:19).

***Then Jesus answered and said to them, "Most assuredly, I say to you, the Son can do nothing of Himself, but what He sees the Father do; for whatever He does, the Son also does in like manner. (John 5:19).***

Я ничего не могу творить Сам от Себя. Как слышу, так и сужу, и суд Мой праведен; ибо не ищу Моей воли, но воли пославшего Меня Отца (Ин.5:30).

***I can of Myself do nothing. As I hear, I judge; and My judgment is righteous, because I do not seek My own will but the will of the Father who sent Me. (John 5:30).***

Кто хочет творить волю Его, тот узнает о сем учении, от Бога ли оно, или Я Сам от Себя говорю. Говорящий сам от себя ищет славы себе; а Кто ищет славы Пославшему Его, Тот истинен, и нет неправды в Нем (Ин.7:17-18).

***If anyone wills to do His will, he shall know concerning the doctrine, whether it is from God or whether I speak on My own authority. He who speaks from himself seeks his own glory; but He who seeks the glory of the One who sent Him is true, and no unrighteousness is in Him. (John 7:17-18).***

Много имею говорить и судить о вас; но Пославший Меня есть истинен, и что Я слышал от Него, то и говорю миру (Ин.8:26).

***I have many things to say and to judge concerning you, but He who sent Me is true; and I speak to the world those things which I heard from Him." (John 8:26).***

Я говорю то, что видел у Отца Моего; а вы делаете то, что видели у отца вашего (Ин.8:38).

***I speak what I have seen with My Father, and you do what you have seen with your father." (John 8:38).***

После познания воли Божией следует аспект её немедленного и неукоснительного исполнения. Именно исполнение воли Божией, и делает нас разящей молнией в дланях нашего Небесного Отца.

***After acknowledging the will of God, an act of its immediate and rigorous execution follows. It is the fulfillment of God's will that makes us lightning in the hands of our Heavenly Father.***

**\*Рассматривая** неуклонное и своевременное исполнение воли Божией в измерении времени, следует иметь в виду, что:

***\* Considering the steady and timely fulfillment of God's will in the dimension of time, it should be borne in mind that:***

Бог, в силу Своей и нашей суверенности – никогда не будет использовать нас, как Свою молнию, без нашего понимания и познания знамения времени, и без нашего на то согласия.

***God, by virtue of His and our sovereignty, will never use us as His lightning without our understanding and knowledge of the sign of the times, and without our consent.***

**Время** – это великое сокровище и непостижимая тайна, в познании конкретного знамения, в промежутке конкретного времени, отпущенного Богом для исполнения конкретного обетования.

***Time - is a great treasure and an incomprehensible mystery in the acknowledgment of a particular sign, in the interval of a specific time given by God to fulfill a specific promise.***

Всему свое время, и время всякой вещи под небом (Еккл.3:1).

***To everything there is a season, A time for every purpose under heaven. (Ecclesiastes 3:1).***

И в зависимости от нашего отношения ко времени, оно может обратиться и стать для нас, либо благословением, либо проклятием; либо находкой и обретением вечности; либо напротив – окончательной потерей вечной жизни и обретением смерти.

 ***And depending on our attitude towards time, it can turn and become for us either a blessing or a curse; or finding and gaining eternity; or on the contrary - the final loss of eternal life and the attainment of death.***

Соблюдающий заповедь не испытает никакого зла: сердце мудрого знает и время и устав; потому что для всякой вещи есть свое время и устав; а человеку великое зло от того, что он не знает, что будет; и как это будет - кто скажет ему? (Еккл.8:5-7).

***He who keeps his command will experience nothing harmful; And a wise man's heart discerns both time and judgment, Because for every matter there is a time and judgment, Though the misery of man increases greatly. For he does not know what will happen; So who can tell him when it will occur? (Ecclesiastes 8:5-7).***

Человек, не знающий знамений времени, и не дорожащий временем, не сможет иметь господства над временем, А, следовательно, не сможет иметь в своём сердце и надежды на Господа.

***A person who does not know the signs of time, and does not value time, will not be able to have dominion over time, and therefore, will not be able to have hope in the Lord in his heart.***

**\*Рассматривая** же орудие и инструменты суда, для исполнения воли Божией, обуславливающей нашу надежду на Бога следует знать, что:

***\* Considering the instrument and weapons of judgment, in order to fulfill the will of God, determining our hope in God, one should know that:***

Для достижения святых целей, поставленных Богом – могут быть задействованы, только святые орудия, и святые средства – это исповедание веры сердца. Средства – это суды правды.

***In order to achieve holy goals set by God - only holy tools can be involved, and holy means - this is, a confession of the faith of the heart. The means are the judgments of righteousness.***

Не судите по наружности, но судите судом праведным (Ин.7:24).

***Do not judge according to appearance, but judge with righteous judgment. (John 7:24).***

А, орудие, задействующие инструменты суда правды – это наши кроткие уста, исповедующие веру нашего сердца, которая, как раз и является нашей надеждой на Бога.

***And the weapon that enables the instruments of the judgments of righteousness - is our meek lips, professing the faith of our heart, which is precisely our hope in God.***

Кроткий язык – древо жизни, но необузданный – сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Кротость или же обузданность нашего языка, определяется нашим торжеством во славе, которая является надеждой нашего сердца.

***The meekness or the bridling of our tongue is determined by our triumph in glory, which is the hope of our heart.***

Именно надежда на Господа, свидетельствует о то том, что Христос живёт в нас, а мы живём и покоимся в Нём.

***It is hope in the Lord that indicates that Christ lives in us, and we live and rest in Him.***

Результатом такой живой надежды на Господа – являются славословия Богу в устах наших, и меч обоюдоострый в руке нашей, чтобы совершать мщение над народами, наказание над племенами, заключать царей их в узы и вельмож их в оковы железные, производить над ними суд писанный. И, честь сия – всем святым Его.

***The result of such living hope in the Lord is praise to God through our lips, and a two-edged sword in our hand to execute vengeance on the nations and punishments on the peoples, to bind their kings with chains and their nobles with fetters of iron, to execute on them the written judgment. And this honor is to all his saints.***

Да торжествуют святые во славе, да радуются на ложах своих. Да будут славословия Богу в устах их, и меч обоюдоострый в руке их, для того, чтобы совершать мщение над народами,

Наказание над племенами, заключать царей их в узы и вельмож их в оковы железные, производить над ними суд писанный. Честь сия – всем святым Его. Аллилуия (Пс.149:5-9).

***Let the saints be joyful in glory; Let them sing aloud on their beds. Let the high praises of God be in their mouth, And a two-edged sword in their hand, To execute vengeance on the nations, And punishments on the peoples;***

***To bind their kings with chains, And their nobles with fetters of iron; To execute on them the written judgment—This honor have all His saints. Praise the LORD! (Psalms 149:5-9).***

**Вопрос третий:** В каких достоинствах, в разбираемом нами месте Писания, представлена крепость Всевышнего, которую Бог обязался даровать человеку утомлённому и изнемогшему?

***Third question: What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to reveal the potential of His Strength in battle with our enemies in the face of the old man with his works?***

Крепость Всевышнего, представлена в двух крылах орла, благодаря которым, боящиеся Бога, потекут - и не устанут, пойдут - и не утомятся

***The Strength of the Most High is presented in two wings of an eagle, thanks to which those who fear God will run and not grow weary, walk and not grow faint.***

Когда же дракон увидел, что низвержен на землю, начал преследовать жену, которая родила младенца мужеского пола.

И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню в свое место от лица змия и там питалась в продолжение времени, времен и полвремени. И пустил змий из пасти своей вслед жены воду как реку, дабы увлечь ее рекою.

Но земля помогла жене, и разверзла земля уста свои, и поглотила реку, которую пустил дракон из пасти своей (Отк.12:13-16).

***Now when the dragon saw that he had been cast to the earth, he persecuted the woman who gave birth to the male Child.***

***But the woman was given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness to her place, where she is nourished for a time and times and half a time, from the presence of the serpent.***

***So the serpent spewed water out of his mouth like a flood after the woman, that he might cause her to be carried away by the flood. But the earth helped the woman, and the earth opened its mouth and swallowed up the flood which the dragon had spewed out of his mouth. (Revelation 12:13-16).***

Ранее, мы не раз уже отмечали и констатировали, что два крыла большого орла – это свидетельство, что в нашем сердце пребывают Туммим, в достоинстве учения Христова, и Урим в Лице Святого Духа.

***Earlier, we have repeatedly noted and stated that the two wings of a large eagle are evidence that Thummim, in the dignity of the teachings of Christ, and Urim, in the Face of the Holy Spirit, abide in our hearts.***

Крепость Всевышнего в сердце, в достоинстве двух крыл большого орла – создаёт в нашем сердце атмосферу, в которой находит своё выражение, и обретает свои полномочия обетование, которое относится к преддверию нашей надежды, дающей нам юридическое право, на сретенье Господу на воздухе.

***The Strength of the Most High in our heart in the dignity of the two wings of a large eagle, create an atmosphere in our heart in which finds its expression and gains authority in the promise which refers to the door of our hope, which gives us a legal right to meet the Lord in the air.***

А посему, слияние в нашем сердце Туммима и Урима, в достоинстве двух крыл большого орла – призваны разрушить державу смерти в нашем теле, и с шумом ниспровергнуть её в преисподнюю, чтобы на её месте, воздвигнуть державу жизни, в которой у нас, не будет уже никакой возможности утомляться и изнемогать. Потому, что:

***And therefore, the merging in our heart of Thummim and Urim, in the dignity of the two wings of a large eagle, is designed to destroy the power of death in our body, and throw it into the underworld with a sound, and in its place, raise up the power of life in which we will not have the ability to grow faint and weak. Because:***

Утомление и изнеможение, от противостояния, царствующему греху, основавшему в нашем теле державу смерти, прекращено державой жизни вечной, воздвигнутой в нашем теле, воскресением Христовым, в котором наше тело получило усыновление.

 ***Fatigue and weariness from opposition to reigning sin which provides a foundation to the power of death in our body, is terminated by the power of eternal life, raised in our body by the resurrection of Christ, in which our body received adoption.***

Ибо думаю, что нынешние временные страдания ничего не стоят в сравнении с тою славою, которая откроется в нас. Ибо тварь с надеждою ожидает откровения сынов Божиих,

Потому что тварь покорилась суете не добровольно, но по воле покорившего ее, в надежде, что и сама тварь освобождена будет от рабства тлению в свободу славы детей Божиих.

Ибо знаем, что вся тварь совокупно стенает и мучится доныне; и не только она, но и мы сами, имея начаток Духа, и мы в себе стенаем, ожидая усыновления, искупления тела нашего (Рим.8:18-23).

***For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us. For the earnest expectation of the creation eagerly waits for the revealing of the sons of God.***

***For the creation was subjected to futility, not willingly, but because of Him who subjected it in hope; because the creation itself also will be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.***

***For we know that the whole creation groans and labors with birth pangs together until now. Not only that, but we also who have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, eagerly waiting for the adoption, the redemption of our body. (Romans 8:18-23).***

Усыновление наших тел, освобождённых от власти ветхого человека – даст Богу основание, в установленное Им время, которое Он положил в Своей власти, восхитить нас к Богу и Престолу Его.

***The adoption of our bodies, freed from the power of the old man - will give God the foundation, at the time set by Him, which He laid in His power, to take us to God and His Throne.***

Мы не раз обращали внимание на тот фактор, что два крыла большого орла, будут даны жене, из двенадцатой главы Книге Откровений, только после того, когда младенец мужского пола, рождённый ею, будет восхищен к Богу и Престолу Его.

***We have repeatedly paid attention to the fact that the two wings of a large eagle will be given to a woman from the twelfth chapter of the Book of Revelations, only after the male baby born by her is raptured to God and His Throne.***

Точно так же, как милоть пророка Илии, представляющая собою образ Туммима и Урима, в двух крылах большого орла – дана была Елисею, только после того, когда Илия, был восхищен на небо, к Богу и престолу Его. И, чтобы облечься в мантию Илии, Елисей совлёк с себя, свои одежды, представляющие образ его ветхого человека.

***In the same way as the prophet Elijah’s tunic, representing the image of Thummim and Urim in the two wings of a large eagle, was given to Elisha only after Elijah was raptured into heaven to God and His throne. And, to put on the tunic of Elijah, Elisha removed his clothes, representing the image of his old man.***

И, именно эти два крыла большого орла, в достоинстве Туммима и Урима, представляющих истину, начальствующего учения Христова, и Святого Духа, открывающего истину в сердце, дадут возможность жене, в образе пяти неразумных дев, улететь в пустыню в своё место от лица змия, чтобы питаться в пустыне, в продолжение времени, времен и полвремени ( три с половиной года).

 ***And it is these two wings of a great eagle, in dignity of Thummim and Urim, representing the truth of the commanding teachings of Christ and the Holy Spirit, revealing the truth in the heart, will enable the woman, in the form of five foolish virgins, to fly into the wilderness from the face of a serpent, to feed in the desert, for a time (three and a half years).***

**Образ пустыни** – это образ истинного освящения, дающего возможность, принять Христа в своё сердце, как Господина своей жизни, и пребывать во Христе. И, такое освящение, не имеет имеющего ничего общего с освящением, называемым инкаунтером, противопоставленным образу освящения, называемым пустыней.

***The image of the wilderness – is an image of true sanctification giving us the opportunity to accept Christ in our heart as the Rule of our life, and abide in Christ. And this sanctification has nothing in common with dedication that is called encounters, which opposes the form of sanctification that is called a wilderness.***

Исходя из такого определения жена, до восхищения младенца мужского пола к Богу, и Престолу Его, не имела в своём сердце Туммима и Урима, в достоинстве двух крыл большого орла, что указывало на отсутствие елея в сосуде её сердца, и относила её к категории пяти неразумных дев.

***Based on this definition, the woman, before the rapture of the male child to God and His Throne, did not have Thummim and Urim in her heart, in the dignity of the two wings of a large eagle, which indicated the absence of oil in the vessel of her heart, and referred her to foolish virgins.***

А, следовательно, как мы утверждали и ранее - атрибуты достоинств солнца, луны, и двенадцати звёзд, в которые была облечена жена, принадлежали не ей, а пяти мудрым девам, обуславливающим категорию младенца, мужеского пола, которого она родила, крича от боли и мук рождения.

***And, therefore, as we have stated before, the attributes of the virtues of the sun, moon, and twelve stars, in which the woman was clothed, did not belong to her, but to the five wise virgins, which yielded the category of the male child whom she bore, shouting in pain and the torment of birth.***

А посему, надеждой на Господа, человек обязан наличию в своём сердце Туммима и Урима – что дало ему возможность, облечься в Крепость Всевышнего, чтобы обновиться силой Всевышнего. И, таким образом, навсегда избавиться от утомления и изнеможения.

***Therefore, by hoping in the Lord, a person is obliged to have Thummim and Urim in his heart - which enabled him to put on the Strength of the Most High in order to renew himself by the power of the Most High. And, thus, forever get rid of fatigue and weariness.***

**Вопрос четвёртый:** Какие полномочия, призвана воздвигнуть в нашем сердце надежда на Господа, благодаря которым, мы сможем облечься в крепость Всевышнего, представленную в двух крылах орла, чтобы навсегда забыть об изнеможении, как о протекшей воде?

***Fourth question: What capabilities is hope in the Lord called to erect in our heart, thanks to which we can be clothed in the strength of the Most High, represented in the wings of a great eagle, to forget about weariness forever?***

Возможностью, содержащей в себе потенциал власти, могущей облекать нас в крепость Всевышнего, обусловленную в двух крылах большого орла – является сила, нашего обновлённого ума, которой мы призваны поднять два крыла большого орла.

 ***The capability that contains the potential of power that can clothe us in the Strength of the Most High, yielded in the two wings of a great eagle, is the power of our renewed mind, with which we are called to raise the two wings of a large eagle.***

Совлекшись ветхого человека с делами его и облекшись в нового человека, который обновляется в познании по образу Создавшего его, где нет ни Еллина, ни Иудея, ни обрезания, ни необрезания, варвара, Скифа, раба, свободного, но все и во всем Христос (Кол.3:9-11).

***Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all. (Colossians 3:9-11).***

С одной стороны: действие, производимое обновлением духа нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе – позволяет нам познавать Природу и Сущность Всевышнего, в Его святости.

***On the one hand: the action produced by the renewal of the spirit of our mind, which is the mind of Christ in our spirit, allows us to know the nature and essence of the Most High in His holiness.***

А, с другой стороны: действие, производимое обновлением духа нашего ума, даёт Богу основание, с шумом низвергнуть из нашего тела, державу смерти, в лице ветхого человека, с делами его, и воздвигнуть в нашем теле державу жизни, в лице нового человека.

***And on the other hand: the action produced by the renewal of the spirit of our mind gives God the foundation with a noise to overthrow from our body the power of death, in the face of the old man with his works, and erect the power of life in our body, in the face of the new man.***

На иврите, действие глагола «обновление» связано с неисследимым богатством Христовым, открывающимися в нашем теле, полномочиями крепости Ума Христова.

***In Hebrew, the action of the verb “renewal” is associated with the unsearchable riches of Christ which are revealed in our body by the powers of the Mind of Christ.***

И, исходя, их констатаций священного Писания, неисследимое богатство Христово, готовое открыться в нашем теле, в достоинстве державы жизни вечной – это реальность нового и вечного явления, относящегося к нетлению и бессмертию, которое не поддаётся постижению плотского ума, так как находится за гранью времени.

***And proceeding from this verse of Holy Scripture, the unsearchable riches of Christ ready to open up in our body in the dignity of the power of eternal life, is the reality of a new and eternal phenomenon relating to imperishability and immortality, which cannot be comprehended by the carnal mind, because it is beyond of time.***

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному,

Чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1.Пет.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,***

***to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (1 Peter 1:3-5).***

Под последним временем, подразумевается время, перед восхищением Невесты Агнца к Богу и Престолу Его. В пророчествах священного Писания, это время определяется – преддверием нашей надежды или же, преддверием нашей встречи с Господом, на облаках.

***By last time is meant the time before the rapture of the Bride of the Lamb to God and His Throne. In the prophecies of the Holy Scriptures, this time is determined by the door of our hope, or, on the door of our meeting with the Lord in the clouds.***

В преддверии или же, перед восхищением святых, которые верою, через послушание истине, соблюдали себя ко спасению – откроется обетование, в достоинстве державы жизни, призванной воцариться в их телах, на месте разрушенной державы смерти.

***On the door or, before the rapture of the saints who by faith, through obedience to truth, kept themselves to salvation, the promise will open, in the dignity of the power of life called upon to reign in their bodies in the place of the destroyed power of death.***

Действие такого обновления, в котором раскроется неисследимое богатство Христово в наших земных телах – соделает нас новым творением, в котором будет отсутствовать тление и смерть.

***The action of such renewal, in which the unsearchable riches of Christ are revealed in our earthly bodies, makes us a new creation, in which corruption and death will be absent.***

Сам же термин «обновление» на иврите означает – соделать новым или же, воссоздать нечто противоположное прежнему образу жизни в теле человека, что не подвластно времени, греху, тлению, и смерти.

***The very term “renewal” in Hebrew means to make new or, to recreate something opposite to the former way of life in the human body that is not subject to time, sin, decay, and death.***

Извечная цель, которую преследовал Бог, в создании тела человека, состояла в том, чтобы тело человека было Его вечным Домом, в котором Он мог бы пребывать и успокаиваться.

***The eternal goal, which God pursued, in creating the human body, was that the human body was His eternal Home, in which He could dwell and find rest.***

Именно тело святого человека, созданное из земли, призвано было демонстрировать нечто новое, для всех Ангельских иерархий, не обладающих земным телом. Именно это земное тело – призвано было стать для Ангельских иерархий – отображением Божьего Лица.

 ***It was the body of the holy man, created from the earth, that was called to demonstrate something new, for all the angelic hierarchies that do not possess the earthly body. It is this earthly body - that was intended to become for the Angelic hierarchies - a reflection of God's Face.***

Мне, наименьшему из всех святых, дана благодать сия – благовествовать язычникам неисследимое богатство Христово и открыть всем, в чем состоит домостроительство тайны, сокрывавшейся от вечности в Боге, создавшем все Иисусом Христом,

Дабы ныне соделалась известною через Церковь начальствам и властям на небесах многоразличная премудрость Божия (Еф.3:8-10).

***To me, who am less than the least of all the saints, this grace was given, that I should preach among the Gentiles the unsearchable riches of Christ, and to make all see what is the fellowship of the mystery,***

***which from the beginning of the ages has been hidden in God who created all things through Jesus Christ; to the intent that now the manifold wisdom of God might be made known by the church to the principalities and powers in the heavenly places, (Ephesians 3:8-10).***

Новое тело, как жилище Всевышнего, в противоположность времени, исчисляемого определённым числом лет – определяется Писанием днём мщения, и годом возмездия за Сион. А так же – годом искупленных, которых Бог называет – Своей святыней.

***A new body, as the home of the Most High, as opposed to time, calculated by a certain number of years, is determined by Scripture on the day of vengeance, and the year of retribution for Zion. And also - the year of the redeemed, whom God calls His holiness.***

Ибо день мщения у Господа, год возмездия за Сион (Ис.34:8). И ещё:

***For it is the day of the LORD's vengeance, The year of recompense for the cause of Zion. (Isaiah 34:8).***

Ибо день мщения – в сердце Моем, и год Моих искупленных настал (Ис.63:4).

***For the day of vengeance is in My heart, And the year of My redeemed has come. (Isaiah 63:4).***

И, если фраза «год Моих искупленных настал, означает:

***The phrase “the year of My redeemed has come” means:***

**Год** – величие Бога.

Царство света.

Вечность; полнота времени.

Совершенство Небесного Отца.

Вечный день.

Приходить к власти.

Впускать по удостоверению личности.

Быть внесённым во Святилище, как святыня.

***Year - is the greatness of God.***

***The kingdom of light.***

***Eternity; fullness of time.***

***Heavenly Father's Perfection.***

***Eternal day***

***Coming to power.***

***Let in by ID.***

***To be brought into the Sanctuary, as something that is holy.***

То фраза «новый», определяющая державу жизни вечной, в земном теле человека, в достоинстве вечного дома Всевышнего означает:

***The phrase “new”, which defines the power of eternal life in the human body, in the dignity of the eternal home of the Most High means:***

**Новый** – это вечный, святой, нетленный.

Неизменный по своему состоянию.

Не содержащий в себе распада и тления.

Тождественный и уподобленный Сущности Бога.

Обладающий в себе, девственной чистотой, искренний.

Праведный, верный и постоянный, по своей природе.

Не поддающейся колебанию – непоколебимый; твёрдый.

Независимый от времени, и господствующий над временем.

***New - eternal, holy, imperishable.***

***Unchanged in its condition.***

***Not containing decay and corruption.***

***Identical and likened to the Essence of God.***

***Possessing a virgin purity, sincere.***

***Righteous, faithful and permanent in nature.***

***Unshakable - firm; solid.***

***Independent of time and dominating time.***